

DODATOK č. 1
k zmluve o podnájme pozemku č. 37/2013

Zmluvné strany:

Nájomca: Mestská časť Košice - Nad jazerom
Poludníková 7, 040 12 Košice
Zastúpený: MVDr. Annou Jenčovou – starostkou mestskej časti
IČO: 00 691 038
Bankové spojenie: VÚB, a. s.
Číslo účtu: 200360014928512/0200
(ďalej len „nájomca“)

Podnájomca: EMIREX, s.r.o.
Za priekopou 1, 040 16 Košice - Myslava
Zastúpený: JUDr. Miroslavom Spišákom, konateľom
IČO: 36 713 732
Bankové spojenie: Sberbank Slovensko, a.s.
Číslo účtu: 4350321005/3100
(ďalej len „podnájomca“)

Zmluvné strany sa v súlade s ustanovením čl. VI, bod 2 Zmluvy č. 37/2013 o podnájme pozemku zo dňa 25.03.2013 dohodli na tomto dodatku č.1, ktorým sa zmluva mení a upravuje takto:

Zmluvné strany sa vzájomne dohodli na ukončení podnájmu pozemku Mesta Košice v rekreačnej lokalite Jazero, č. parcely 4452/001/0 katastrálne územie Jazero, o výmere 15 m² (príloha č. 2), ktorý je v nájme Mestskej časti Košice - Nad jazerom, podľa uzavretej zmluvy č. 1211/2007 zo dňa 30. 10. 2007 medzi Mestom Košice a Mestskou časťou Košice - Nad jazerom ku dňu 29.05.2013. Zmluvné strany vzájomne prehlasujú, že ku dňu ukončenia časti podnájmu sú ich záväzky plne vysporiadané.

Čl. I. Predmet zmluvy a účel podnájmu sa mení nasledovne:

Bod 1 vypúšťa sa v plnom rozsahu a nahrádza sa nasledovným znením:

1. Predmetom zmluvy je podnájom pozemku Mesta Košice, časť parkoviska pri splave na parcele č. 4481 v lokalite Jazero, katastrálne územie Jazero, o výmere 15 m² (príloha č. 1), ktorý je v nájme Mestskej časti Košice - Nad jazerom, podľa dodatku č. 2 zo dňa 07.07.2008 zmluvy č. 1211/2007 zo dňa 30. 10. 2007 medzi Mestom Košice a Mestskou časťou Košice - Nad jazerom. Situácia podnájmu na podklade katastrálnej mapy s vyznačením predmetu podnájmu (príloha č. 1) je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

Čl. II. Výška a splatnosť nájomného

Bod 2 vypúšťa sa v plnom rozsahu.

Bod 3 vypúšťa sa v plnom rozsahu a nahrádza sa nasledovným znením ako bod 2 :

2. Nájomné sa platí mesačne a je splatné vždy najneskôr do 25. dňa mesiaca, ktorý predchádza príslušnému mesiacu. Prvú platbu podnájomca zrealizuje v deň podpisu tejto

zmluvy. Mesačná úhrada nájomného spojená s užívaním pozemku činí 100,00 €. Úhradu nájomného bude podnájomca platiť na účet nájomcu - VÚB, a.s., č. ú. 200360014928512/0200 bankovým prevodom, resp. v hotovosti do pokladne Mestskej časti Košice - Nad Jazerom.

Čl. II. Výška a splatnosť nájomného

Bod 4 vypúšťa sa v plnom rozsahu a nahrádza sa nasledovným znením ako bod 3:

3. Pri omeškaní podnájomcu s platením nájomného, nájomca môže účtovať podnájomcovi úrok z omeškania vo výške 0,05 % z dlžnej sumy za každý a to i začatý deň omeškania.

Čl. IV. Práva a povinnosti zmluvných strán

Bod 5 vypúšťa sa v plnom rozsahu a nahrádza sa nasledovným znením:

5. Zmluvné strany sa dohodli, že nájomca nebude zabezpečovať dodávku elektrickej energie a pitnej vody pre podnájomcu. Uvedené média si podnájomca zabezpečí sám a to z prevádzky: reštaurácia Splav.

Ostatné ustanovenia zmluvy ostávajú nezmenené.

Tento dodatok možno meniť len na základe písomných, vzájomne odsúhlasených ďalších dodatkov k zmluve.

Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia na webovom sídle Mestskej časti Košice – Nad jazerom (www.jazerokosice.sk).

Zmluvné strany vyhlasujú, že ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená. Dodatok č. 1 k zmluve je jasný a zrozumiteľný, s jeho obsahom zmluvné strany súhlasia a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpisujú.

Tento dodatok je vyhotovený v troch rovnopisoch, z ktorých nájomca obdrží dva rovnopisy a podnájomca obdrží jeden rovnopis.

V Košiciach, dňa: 11. 6. 2013



.....
nájomca

.....
EMIREX p. s. r. o.

.....
podnájomca